



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 July 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 133 первоначального перечня*
Финансовые доклады и проверенные
финансовые ведомости и доклады
Комиссии ревизоров

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня 2013 года, препровождающее доклад Комиссии о выполнении ее рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2010–2011 годов, который представляется в соответствии с резолюцией [52/212 В](#) Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

* A/68/50.



Приложение

Препроводительное письмо

30 июня 2013 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о ходе выполнения ее рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2010–2011 годов.

(Подпись) Амьяс **Морзе**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

Содержание

	<i>Стр.</i>
Резюме	4
I. Введение	6
A. Мандат	6
B. Сфера охвата и методология	6
II. Ход выполнения рекомендаций Комиссии: общие замечания	7
III. Ход выполнения рекомендаций Комиссии в разбивке по организациям	14
A. Организация Объединенных Наций	14
B. Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле	17
C. Университет Организации Объединенных Наций	19
D. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	20
E. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	21
F. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	22
G. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	23
H. Международный уголовный трибунал по Руанде	25
I. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	26
IV. Выражение признательности	27
Добавления	
I. Ход выполнения вынесенных пятнадцати организациям рекомендаций, включенных в предыдущий доклад Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2010–2011 годов, по состоянию на 31 марта 2013 года	28
II. Ход выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2008– 2009 годов по состоянию на 31 марта 2011 года	30

Доклад Комиссии ревизоров о выполнении ее рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2010–2011 годов

Резюме

Мандат

В настоящем докладе освещается ход выполнения рекомендаций по состоянию на 31 марта 2013 года, вынесенных Комиссией ревизоров в ее докладах за двухгодичный период 2010–2011 годов и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [67/235](#).

Сфера охвата и методология

В настоящем докладе приводится информация о девяти организациях, в отношении которых Комиссия представляет Генеральной Ассамблее доклады на двухгодичной основе: Организации Объединенных Наций, Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Центре по международной торговле (ЦМТ), Университете Организации Объединенных Наций (УООН), Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Международном трибунале для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (Международном трибунале по бывшей Югославии) и Международном уголовном трибунале по Руанде. В доклад не включена информация о тех организациях, относительно которых Комиссия представляет доклады на ежегодной основе, например в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС).

Комиссия подтвердила представленные администрацией каждой организации статистические данные о ходе выполнения рекомендаций Комиссии.

Общее заключение

Цель Комиссии состоит в том, чтобы представить четкие, объективные, основанные на фактах практические рекомендации, выполнение которых позволит добиться повышения качества управления и выполняемой работы.

Число рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении девяти организаций, в целом сократилось со 173 за 2008–2009 годы до 139 за 2010–2011 годы, или на 20 процентов. Совокупная доля полностью выполненных рекомендаций в отношении этих девяти организаций в 2010–2011 годах составила 41 процент, что сопоставимо с показателем выполнения рекомендаций, вынесенных в докладах за 2008–2009 годы (46 процентов). Еще 55 процентов рекомендаций выполнялись (48 процентов в 2008–2009 годах), а по 4 процентам рекомендаций руководство не добилось никакого прогресса или они утратили актуальность (6 процентов в 2008–2009 годах).

Комиссия считает, что девять упомянутых выше организаций серьезно относятся к ее рекомендациям и предпринимают конкретные шаги по их выполнению.

Рекомендации, которые выполняются

Хотя совокупная доля частично выполненных рекомендаций является значительной, более трети из них связаны с выполнением многолетних проектов преобразований, таких как Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) или новая система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». В целом Комиссия удовлетворена тем, что организации активно занимаются выполнением ее рекомендаций и надлежащим образом решают поднятые проблемы.

Рекомендации касаются ряда общих тем, все из которых способствуют повышению эффективности управления организациями и программами, и в особенности необходимости:

- повышения эффективности управления, укрепления подотчетности и внутреннего контроля;
- повышения профессионального уровня сотрудников, выполняющих такие важные функции, как организация закупок и исполнение контрактов, управление людскими ресурсами, распоряжение финансовыми средствами, представление отчетности и контроль качества работы;
- комплексной организации снабжения в целях ликвидации давно существующих недостатков в области закупок и распоряжения материальными средствами;
- повышения эффективности управления программами и проектами;
- совершенствования распоряжения финансовыми средствами, и в особенности повышения значения финансовой функции.

I. Введение

A. Мандат

1. В своей резолюции 52/212 В Генеральная Ассамблея подчеркнула, что главную административную ответственность за осуществление рекомендаций Комиссии должны, как и прежде, нести главы департаментов и руководители программ. Пятый комитет Генеральной Ассамблеи также вновь обратился с просьбой к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечивать выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров в полном объеме¹.

2. Настоящий доклад касается рекомендаций, сделанных Комиссией в ее докладах за двухгодичный период 2010–2011 годов и одобренных Генеральной Ассамблеей в пункте 2 ее резолюции 67/235. В докладе приводится информация о выполнении рекомендаций по состоянию на 31 марта 2013 года в следующей разбивке: а) выполненные рекомендации, б) рекомендации, которые выполняются, с) невыполненные рекомендации и d) рекомендации, утратившие актуальность.

B. Сфера охвата и методология

3. В настоящем докладе приводится информация о девяти организациях², в отношении которых Комиссия продолжает представлять доклады на двухгодичной основе. В отношении организаций, которые перешли на МСУГС, информация о выполнении рекомендаций содержится в докладах, касающихся этих организаций³.

4. В соответствии с резолюцией 52/212 В Генеральной Ассамблеи Комиссия каждые два года представляет доклад о ходе выполнения рекомендаций теми организациями, в отношении которых она проводит ревизию. В тот год, когда этот доклад не представляется, Комиссия представляет доклад, озаглавленный «Краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров за двухгодичный период». В этом докладе также содержится обобщенная таблица, в которой приводится статистическая информация о выполнении рекомендаций. Таким образом, Комиссия в виде резюме пред-

¹ Резолюция 67/235 Генеральной Ассамблеи, пункт 8.

² Организация Объединенных Наций, ЮНОДК, ЮНЕП, ООН-Хабитат, ЦМТ, УООН, ЮНИТАР, Международный трибунал по бывшей Югославии и Международный уголовный трибунал по Руанде.

³ Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций.

ставляет статистическую информацию о выполнении рекомендаций каждый год, а каждые два года — более глубокий качественный анализ.

5. В связи с переходом всех организаций на МСУГС с 1 января 2014 года Комиссия считает, что вместо представления двух отдельных докладов раз в два года было бы полезно представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи каждый год один доклад, в котором содержалось бы и краткое резюме основных выводов и заключений, а также статистический и краткий качественный анализ хода выполнения рекомендаций.

6. Если Генеральная Ассамблея одобрит это предложение, то Комиссия сможет с 2014 года ежегодно представлять сводный доклад, содержащий краткое резюме основных выводов и заключений и сведения о ходе выполнения рекомендаций. Этот новый доклад мог бы быть озаглавлен «Краткое резюме основных выводов и заключений, включая сведения о ходе выполнения рекомендаций».

7. В связи с этим Комиссия просит Генеральную Ассамблею одобрить прекращение представления с 2014 года доклада о ходе выполнения рекомендаций, вместо него в ежегодном кратком докладе представлять обзорный анализ хода выполнения рекомендаций.

8. Наши группы ревизоров занимались подтверждением замечаний, высказанных Администрацией в отношении девяти организаций, о которых говорится в настоящем докладе. Для справки краткая информация о выполнении рекомендаций в отношении 15 организаций, о которых говорилось в предыдущем докладе (за двухгодичный период 2008–2009 годов), включена в приложение I. К ним относятся шесть организаций, которые в настоящее время представляют доклады на ежегодной основе и поэтому не охвачены настоящим докладом⁴.

9. Группы ревизоров, находившиеся в период с 31 марта по 31 мая 2011 года в Центральных учреждениях, подтвердили представленные данные. В большинстве других случаев, если Комиссия решала, что назначать специальные группы для проверки и подтверждения представленных данных экономически неэффективно, она проверяла представленные проверяемыми организациями данные посредством документарной проверки или выездной ревизии. В тех случаях, когда результаты проведенной Администрацией оценки не подтверждались представленными документами, Комиссия давала свою собственную оценку на основе подтверждения данных, приводимых в настоящем докладе.

II. Ход выполнения рекомендаций Комиссии: общие замечания

Характер рекомендаций ревизоров

10. Рекомендации, которые мы выносим, основаны на профессиональных знаниях наших сотрудников и том уникальном положении, которое мы занимаем в качестве внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ. В этих рекомендациях внимание руководства привлекается к основным областям, которые вызывают у нас обеспокоенность, а также к

⁴ ПРООН, ЮНИСЕФ, БАПОР, ЮНФПА, Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и ЮНОПС.

имеющимся, на наш взгляд, возможностям полагаться на существующий передовой опыт с целью добиться дальнейших улучшений.

11. Внешние ревизоры не могут нести ответственность за выполнение рекомендаций; это является обязанностью руководства. Однако мы несем ответственность за вынесение таких рекомендаций, которые являются обоснованными и практичными и способствуют повышению эффективности управления и выполняемой работы. Мы сотрудничаем с руководством с целью добиться понимания причин нашей обеспокоенности и обратить его внимание на соответствующие эффективные методы на основе примеров из нашего обширного опыта для оказания руководству содействия в изучении вариантов и принятии решений о дальнейших направлениях действий. Комиссия серьезно относится к выполнению этих обязанностей, особенно с учетом включения оценки выполнения наших рекомендаций в договоры о найме старших руководителей.

12. Мы прекращаем выносить рекомендации тогда, когда имеется фактическое подтверждение их полного выполнения, или тогда, когда руководство в состоянии доказать, что: а) указанные рекомендации были рассмотрены, но утратили актуальность; б) польза от их выполнения не оправдывает использование ограниченного объема ресурсов; или с) выявлены новые факты, служащие основанием для пересмотра причин, по которым рекомендация выносилась изначально. Мы также обязаны вновь выносить рекомендации, касающиеся многолетних или давних проблем.

13. Стратегический характер некоторых рекомендаций означает, что для их полного выполнения могут потребоваться годы, поскольку они связаны с осуществлением многолетней программы преобразований рабочих процессов. Например, выполнение 23 из 139 рекомендаций (17 процентов) связано с успешным переходом на МСУГС. Выполнение других рекомендаций обусловлено внедрением новой системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций «Умоджа». Мы также признаем, что в рамках существующих структур управления и подотчетности руководству может быть непросто выполнить ряд рекомендаций или даже назначить ответственных за их выполнение, однако нашей обязанностью остается обратить особое внимание на такие проблемы, если они представляют явные риски или возможности для организации.

Число рекомендаций

14. Общее число рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении девяти организаций, сократилось с 173 за двухгодичный период 2008–2009 годов до 139 за 2010–2011 годы (на 20 процентов)⁵. Сокращение числа рекомендаций не является отражением мнения Комиссии о том, усиливается контроль со стороны руководства или нет. Кроме того, при анализе числа рекомендаций не учитывается относительная важность отдельных рекомендаций, а также те усилия, которые руководство должно приложить, чтобы выполнить их. В ходе такого анализа отражается неперемнное обязательство Комиссии в своих докладах привлекать внимание только к наиболее важным и стратегическим рекоменда-

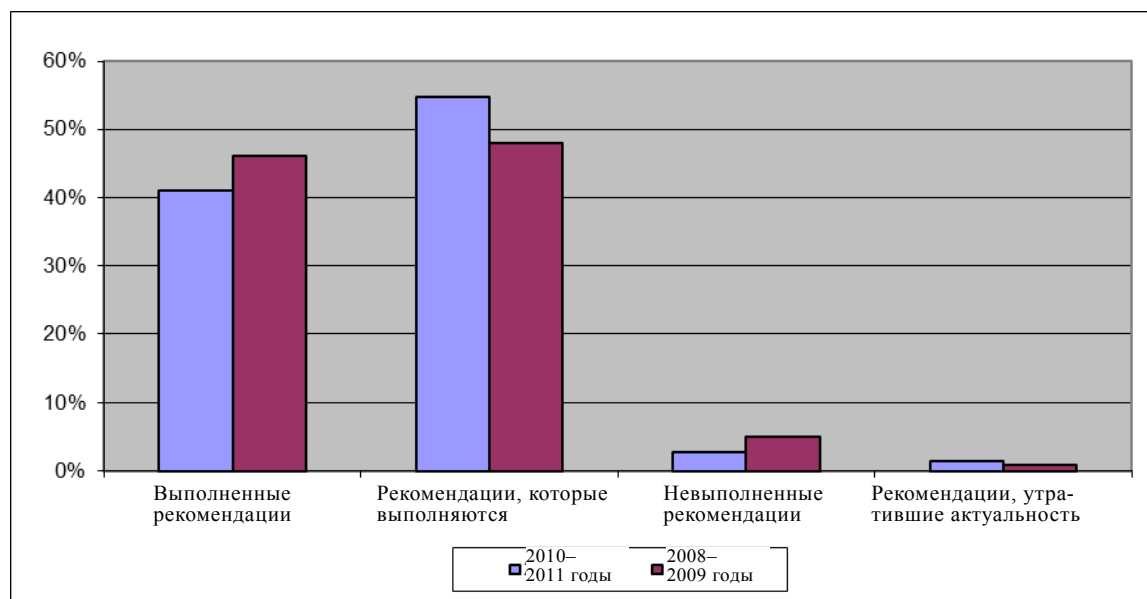
⁵ Если бы в настоящем докладе содержалась информация о всех 15 организациях, к которым относились наши доклады за двухгодичный период 2008–2009 годов, то сокращение числа рекомендаций по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом было бы еще более значительным: с 590 до 318 (46 процентов) (см. приложение I).

циям. Комиссия продолжает представлять подробные рекомендации в письмах, направляемых руководству отдельных мест службы, которые мы посещаем в рамках осуществления нашей программы ревизии.

Общие показатели выполнения рекомендаций

15. На диаграмме, приводимой ниже, представлена общая информация о ходе выполнения по состоянию на 31 марта 2013 года рекомендаций, вынесенных в докладах за двухгодичный период 2010–2011 годов, в сопоставлении с показателями за 2008–2009 годы. Совокупная доля рекомендаций, полностью выполненных девятью организациями, составила 41 процент за 2010–2011 годы, что в целом сопоставимо с показателем выполнения рекомендаций за 2008–2009 годы (46 процентов)⁶. Еще 55 процентов рекомендаций (48 процентов за 2008–2009 годы) выполнялись, а по 4 процентам рекомендаций руководство не добилось никакого прогресса или рекомендации утратили актуальность. Более подробная информация о выполнении рекомендаций в разбивке по организациям приводится в таблице 1.

Сопоставление общих показателей выполнения рекомендаций Комиссии за двухгодичные периоды 2010–2011 и 2008–2009 годов



Примечание 1. По состоянию на 31 марта 2011 года и 31 марта 2013 года.

⁶ Если бы в настоящем докладе содержалась информация о тех же 15 организациях, к которым относились доклады за двухгодичный период 2008–2009 годов, то разбивка по организациям показала бы незначительное увеличение показателя выполнения рекомендаций (47 процентов по сравнению с 46 процентами за 2008–2009 годы).

Таблица 1
Ход выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2010–2011 годов, по состоянию на 31 марта 2013 года

Организация	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Секретариат Организации Объединенных Наций	32	13	41	19	59				
Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле	20	3	15	17	85				
Университет Организации Объединенных Наций	8	2	25	6	75				
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	3	1	33	1	34	1	33		
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	16	7	44	9	56				
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	16	9	56	4	25	2	13	1	6
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	28	11	39	15	53	1	4	1	4
Международный уголовный трибунал по Руанде	10	7	70	3	30				
Международный трибунал по бывшей Югославии	6	4	67	2	33				
Итого	139	57	41	76	55	4	3	2	1
2008–2009 годы	590	272	46	283	48	32	5	3	1
2006–2007 годы	507	238	47	237	46	19	4	13	3

Выполненные рекомендации

16. Комиссия считает, что полное выполнение 41 процента рекомендаций за девять месяцев после их вынесения — это показатель, свидетельствующий о твердых намерениях руководства, что также подтверждается в ходе нашей продолжающейся совместной работы с организациями-клиентами.

17. Кроме того, Комиссия отмечает, что с течением времени процентная доля полностью выполненных рекомендаций во всех организациях значительно увеличилась. Таблица 2 показывает, что через 33 месяца после вынесения рекомендаций полностью выполнены в среднем 82 процента. Например, из 72 рекомендаций, вынесенных в отношении Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, по состоянию на 31 марта 2011 года было выполнено 40 процентов, а через два года показатель выполнения увеличился до 79 процентов. Кроме того, по утверждениям Администрации, из 14 рекомендаций (19 процентов), которые выполняются, 8 (11 процентов) будут выполнены в ходе внедрения системы «Умоджа» в 2015 году. Оставшиеся 5 рекомендаций (7 процентов), по общему мнению, утратили актуальность.

Таблица 2
Анализ показателей выполнения рекомендаций, вынесенных за двухгодичный период 2008–2009 годов, с течением времени (в процентах)

Организация	Через 9 месяцев (по состоянию на 31 марта 2011 года) (A/66/139)	Через 21 месяц (по состоянию на 31 марта 2012 года) (A/67/173)	Через 33 месяца (по состоянию на 31 марта 2013 года)
Секретариат Организации Объединенных Наций	40	60	79
Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле	11	33	50
Университет Организации Объединенных Наций	25	53	59
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	60	60	100
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	38	62	95
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	53	55	86
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	7	33	73
Международный уголовный трибунал по Руанде	32	86	100
Международный трибунал по бывшей Югославии	64	90	100
Средний показатель выполнения	37	59	82

Примечание 1: Проведенный Комиссией анализ рекомендаций за 2008–2009 годы.

Рекомендации, которые выполняются

18. За двухгодичный период 2010–2011 годов доля выполняемых рекомендаций возросла до 55 процентов; за предыдущий двухгодичный период этот показатель составил 48 процентов. Из 74 таких рекомендаций 23 будут выполнены благодаря переходу на МСУГС.

19. Кроме того, в 42 рекомендациях (30 процентов) содержатся многочисленные компоненты, что отражает, например, необходимость не только совершенствовать представление информации, но и использовать эту информацию в целях содействия дальнейшему совершенствованию. Мы отмечаем, что в большинстве случаев определенные составляющие этих рекомендаций были выполнены соответствующими организациями, однако считать рекомендацию полностью выполненной нельзя до тех пор, пока не будут выполнены все ее составляющие. Воздействие на некоторые организации является более ощутимым, чем на другие, например в двух случаях почти половина рекомендаций, вынесенных Комиссией, состояла из многочисленных составляющих.

Невыполненные рекомендации

20. По состоянию на 31 марта 2011 года не было выполнено 3 процента рекомендаций (5 процентов в 2008–2009 годах). Причины их невыполнения являются разными; о том, каковы они в каждой организации, говорится в разделе III ниже. Некоторые из причин невыполнения являются уважительными. Некоторые организации еще не приступили к выполнению. В ряде случаев меры были приняты, но они не приводят к решению фундаментальных проблем, о которых говорится в рекомендации. Еще 1 процент рекомендаций утратил актуальность. Кроме того, каких-либо системных проблем Комиссия не выявила.

Новые темы

21. Комиссия неизменно подчеркивает, что поскольку ее рекомендации охватывают широкий диапазон тем и отражают различные оценки рисков и разную степень и глубину охвата в разных организациях в тот или иной момент времени, то анализ количественных тенденций следует дополнить более качественным анализом. Осознавая интерес Пятого комитета к сфере охвата для более глубокого изучения этого вопроса, в ходе анализа на высоком уровне были выявлены следующие пять тем.

22. **Необходимость усиления управления, подотчетности и внутреннего контроля.** Комиссия продолжает выносить рекомендации для решения проблемы неисполнения на оперативном уровне, но также для подчеркивания необходимости усиления контроля на более высоком уровне или его отсутствия, как например, представление старшему руководству отчетности об эффективности работы и финансовой отчетности. Комиссия также часто высказывает замечания относительно нарушений или отсутствия ясности в отношении делегирования полномочий, особенно в организациях, осуществляющих деятельность по всему миру; недостаточного контроля за материальными средствами; отсутствия структурированного подхода к управлению рисками от уровня проектов до уровня организации в целом; необходимости повышения четкости и эффективности механизмов подотчетности и подчинения. Такие выводы также отражены в наших годовых докладах.

23. Хотя на местах зачастую принимаются меры, Комиссия считает, что необходимы более согласованные действия организаций для того, чтобы дать всестороннюю оценку их системам и структурам управления, подотчетности и внутреннего контроля, и провести дополнительный анализ того, являются ли они уместными, отвечают ли поставленным целям, являются ли понятными и функционируют ли согласно намеченному плану. Организации, обладающие эффективными системами управления и подотчетности, могут более эффективно обеспечить ответственность лиц, принимающих решения об использовании ограниченных ресурсов. Эффективная система внутреннего контроля обеспечивает соответствие механизмов контроля с учетом поставленных задач и сокращает риск мошенничества и ошибок или увеличения расходов, связанных с механизмами контроля, обеспечивающими минимальные гарантии или не обеспечивающими таковых.

24. **Необходимость повышения квалификации лиц, исполняющих важные функции.** Комиссия продолжает выносить в отношении как минимум четырех организаций рекомендации в следующих областях: организация закупок и исполнение контрактов, управление людскими ресурсами, распоряжение фи-

нансами, представление отчетности и управление служебной деятельностью. Во многих рекомендациях затрагиваются проблемы помимо простого неисполнения и указывается на необходимость повышения профессионализма и квалификации лиц, исполняющих такие важные функции. Это позволит добиться: а) повышения способности подготовить более стратегический обзор проблем, стоящих перед организацией в целом; и б) уделения более пристального внимания повышению качества оказываемых услуг и исполнению в большей степени консультативных функций и в меньшей степени административных и технических функций.

25. Необходимость комплексного управления снабжением. Пяти из девяти организаций мы выносили рекомендации относительно улучшения управления материальными средствами и закупочной деятельностью, и во многих случаях подобные рекомендации являются периодическими. Во многих случаях обеспокоенность, из-за которой выносились такие рекомендации, была вызвана отсутствием комплексного подхода к планированию и осуществлению закупочной деятельности на основе надежной и своевременной информации о материальных средствах, уже имеющихся на местах или на складах. Комиссия считает необходимым рассмотреть вопрос о диапазоне возможностей в плане перехода к современному комплексному управлению снабжением на основе повышения качества информации. Эта проблема также в значительной степени отражена во многих подготавливаемых Комиссией годовых докладах, например об операциях по поддержанию мира и деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Комиссия неизменно подчеркивает необходимость использования новой информации, подготавливаемой в соответствии с МСУГС, и укрепления систем общеорганизационного планирования ресурсов, с тем чтобы решать эту проблему на основе более целостного подхода. Комплексное управление снабжением на основе качественной информации и высокой квалификации предоставляет организациям возможность закупать только то, что необходимо и когда необходимо, и иметь большую уверенность в своей способности обеспечить рентабельность доставки и хранения товаров.

26. Необходимость повышения эффективности управления программами и проектами. Комиссия продолжает отмечать недостатки в следующих областях: а) порядок определения результатов деятельности по программам и проектам и показателей эффективности работы и их увязывания со стратегическими целями организаций; б) контроль за ходом осуществления проектов и расходами на них (с указанием недостатков и трудностей в деле внедрения эффективных систем управления проектами); и в) представление отчетности о результатах работы руководству и заинтересованным сторонам. Эффективное управление программами и проектами сводит к минимуму риск превышения смет и срыва графиков и повышает вероятность достижения результатов или улучшений, добиться которых предполагалось с их помощью.

27. Необходимость усиления механизмов управления финансовой деятельностью. Комиссия продолжает выносить рекомендации относительно необходимости повышения качества бюджетных документов, контроля за расходами, усиления процессов подготовки финансовых ведомостей и решения ряда других проблем, что требует более твердого подхода к выполнению организациями своих финансовых функций (таких как управление денежной наличностью). Комиссия также неизменно подчеркивает необходимость повышения

квалификации лиц, исполняющих функции управления финансовыми средствами, как в целях перехода на МСУГС, так и управления в будущем новыми информацией и процессами. В целом это указывает на необходимость таких финансовых функций, которые в меньшей степени ориентированы на бюджеты, оперативные уровни контроля и учета и в большей — способны обеспечить усиление надзора, решение более амбициозных задач и оказание большей поддержки организациям. По существу Комиссия считает, что имеется возможность повысить роль сотрудников, исполняющих функции управления финансовыми средствами, с тем чтобы устойчивым образом устранять основные причины, по которым выносятся многие рекомендации Комиссии. Это имеет важное значение в условиях сохраняющихся бюджетных ограничений, поскольку позволяет повысить эффективность решений о том, где использовать ресурсы и каким образом сокращать расходы, а также способствует более умелому управлению финансовыми рисками, особенно в организациях, полагающихся на финансирование за счет добровольных взносов.

Партнеры-исполнители

28. В своих рекомендациях Комиссия особо отмечает недостатки в области контроля за деятельностью партнеров-исполнителей и управления ею, а также связанные с ними повышенные риски мошенничества, ошибок и низкой отдачи от вложенных средств. Мы признаем необходимость взаимодействия с партнерами и то, что существуют неотъемлемые риски с учетом условий, в которых работают многие организации, и что такие риски возрастают, когда имеет место несогласованная практика и сохраняются примеры неэффективного контроля на этапе разработки и практического осуществления. Комиссия уже давно считает это областью повышенного риска при планировании и проведении внешних ревизий. Мы считаем, что руководство может сделать многое в плане усиления контроля и надзора за деятельностью партнеров-исполнителей, повышения качества оценок рисков мошенничества, а также укрепления координации деятельности и обмена опытом и информацией между организациями. Это одна из важнейших сквозных тем, которым Комиссия будет уделять особое внимание в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов.

III. Ход выполнения рекомендаций Комиссии в разбивке по организациям

A. Организация Объединенных Наций

29. Из 32 вынесенных Комиссией и принятых администрацией рекомендаций в отношении счетов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов (72 рекомендации в 2008–2009 годах) Организация Объединенных Наций выполнила 13 рекомендаций (41 процент), а 19 рекомендаций (59 процентов) выполнялись. Показатель выполнения рекомендаций в двухгодичном периоде 2010–2011 годов (41 процент) в целом аналогичен показателю за 2008–2009 годы (40 процентов), что само по себе явилось заметным улучшением по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом 2006–2007 годов (27 процентов). Как показано в таблице 3, шесть из рекомендаций, выполнение которых продолжалось, являлись многокомпонентными, причем

администрация представила достаточные доказательства выполнения хотя и не всех, но большинства компонентов этой рекомендации.

Таблица 3
Ход выполнения рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров в отношении Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Формат и содержание финансовых ведомостей	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Ведомость поступлений и расходов	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Прогресс в деле внедрения МСУГС	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Управление/бюджетирование, ориентированное на результаты	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Управление казначейской деятельностью	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Управление закупочной деятельностью и контрактами	8	2	25	6	75	–	–	–	–
Управление людскими ресурсами	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Внутренняя ревизия	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Инвентаризационный учет	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Управление рисками	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Внутренний контроль	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Партнеры-исполнители	3	–	–	3	100	–	–	–	–
Реорганизация рабочих процессов	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Итого	32	13	41	19	59	0	0	0	0
2008–2009 годы	72	29	40	37	51	4	6	2	3

30. Стратегический характер некоторых рекомендаций, например рекомендаций, касающихся внедрения системы общеорганизационного управления рисками, предполагает проведение фундаментальных реформ системы управления Организации Объединенных Наций, и поэтому вполне закономерно, что для их полного выполнения может потребоваться ни один год. Комиссия считает, что показатель выполнения рекомендаций на настоящем этапе двухгодичного периода свидетельствует о серьезном продвижении вперед.

31. Комиссия считает неизбежными определенные разногласия с администрацией относительно возможных вариантов и считает крайне важным продолжать проводимый диалог по тем рекомендациям, которые не были приняты. Например, 6 из 32 рекомендаций, признанных как «выполненные» или «выполнявшиеся», изначально администрация приняла не в полном объеме.

32. В двухгодичном периоде 2010–2011 годов администрация не приняла восемь рекомендаций, в то время как в предыдущем двухгодичном периоде — че-

тыре. Аргументация администрации и ответ Комиссии указаны в финансовом докладе и проверенных финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, и в докладе Комиссии ревизоров (A/67/5 (Vol. I)). Мы считаем эти рекомендации закрытыми, но в ходе будущих ревизий планируем рассмотреть вопрос о том, сохраняются ли выявленные нами проблемы, и при необходимости вынести новые рекомендации.

33. Например, одна рекомендация, которая не была принята, касается совершенствования администрацией ее внутренней документации о подготовке финансовых ведомостей до внедрения «Умоджи». Администрация заявила, что в связи с переходом на МСУГС и внедрением «Умоджи» она не видит необходимости выделять какие-либо ресурсы на разработку дальнейших рекомендаций, касающихся стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Мы согласны с таким подходом, однако в ходе нашей следующей ревизии мы вновь затронем вызывающую у нас особую обеспокоенность проблему того, что администрация полагается не на надлежащим образом закрепленную в документах подборку руководящих принципов, а на знания небольшого числа опытных сотрудников.

34. Мы признаем, что в такой разветвленной организации, как Организация Объединенных Наций, администрации может быть сложно выполнять некоторые рекомендации или даже назначать ответственных за их выполнение в рамках имеющихся структур управления и подотчетности. К этой категории относятся пять из восьми рекомендаций, не принятых в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, а также семь рекомендаций, признанных как «выполняемые». Вместе с тем мы считаем нашим долгом выделить вопросы, ответственность за решение которых может распределяться между существующими организационными структурами Организации Объединенных Наций.

35. В частности, три рекомендации, которые не были приняты, касаются управления закупочной деятельностью и контрактами: а) разъяснение ответственности старших сотрудников по контрактам в вопросах управления рисками; б) введение процедуры надзора за профилем рисков по совокупности контрактов; и с) выработка четкого процесса информирования высшего руководства о значительных рисках, связанных с контрактами. В отношении первой рекомендации администрация отметила, что ответственность уже четко определена в руководстве по закупкам, а в отношении двух других рекомендаций ответственность лежит на департаменте-заказчике. Комиссия согласна с тем, что с учетом существующих структур подотчетности и управления введение на основе центральных функций последовательных методов работы может оказаться сложной задачей. Вместе с тем мы считаем, что благодаря современной функции закупок необходимо не только разрабатывать политику, но и обеспечить ее соблюдение и содействовать применению последовательных методов работы во всей Организации Объединенных Наций. Мы также считаем, что реальные коммерческие и репутационные риски, связанные с важнейшими контрактами, должны в централизованном порядке выявляться руководством, а не просто спускаться департаментам или управлениям-заказчикам.

36. Две рекомендации, которые не были приняты, касаются функций расследования Управления служб внутреннего надзора (УСВН), а именно: а) стоимостного анализа общих затрат не только УСВН, но и Организации Объединенных Наций в целом на проведение расследований и б) учета возможностей

других органов проводить расследования. УСВН согласилось с рекомендациями, провело анализ затрат и полезного эффекта, но заявило, что не наделено мандатом проводить анализ возможностей проведения расследований в Организации Объединенных Наций в целом. Мы согласны с такой постановкой вопроса и тем, что эксперимент по перераспределению ресурсов на цели проведения расследований завершен. Таким образом, наши рекомендации закрыты. Вместе с тем мы считаем, что наша основная обеспокоенность по поводу отсутствия целостного понимания возможностей проведения расследований в Организации Объединенных Наций в целом сохраняется, если перед администрацией ставится задача создать эффективную общую систему внутренних расследований.

37. Последние две рекомендации, которые не были приняты администрацией, касаются представления Генеральной Ассамблее предложений об упрощении процесса планирования программ и включения в доклад об осуществлении программ краткого резюме с изложением основных проблем. Мы уважаем позицию администрации по этим двум вопросам, но все же считаем их важными вопросами, которые необходимо поднять.

В. Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле

38. Как показано в таблице 4, из 20 рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении счетов ЦМТ за двухгодичный период 2010–2011 годов (9 рекомендаций за 2008–2009 годы), ЦМТ выполнил 3 рекомендации (15 процентов), а 17 рекомендаций (85 процентов) выполнялись.

Таблица 4

Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Центра ЮНКТАД/ВТО по международной торговле за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Финансовые ведомости	3	–	–	3	100	–	–	–	–
Рассмотрение вопросов управления	12	3	25	9	75	–	–	–	–
Прогресс в деле перехода на МСУГС	5	–	–	5	100	–	–	–	–
Итого	20	3	15	17	85	–	–	–	–
2008–2009 годы	9	1	11	8	89	–	–	–	–

39. В таблице 4 показано, что показатель выполнения рекомендаций, составляющий 15 процентов за двухгодичный период 2010–2011 годов, возрос по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2009 годов (11 процентов). Комиссия приветствует такую тенденцию. Однако она частично обусловлена отменой в двухгодичном периоде 2010–2011 годов рекомендаций за 2008–2009 годы. Полное выполнение некоторых рекомендаций частично зависит от более ком-

плексных программ преобразований в Организации Объединенных Наций, в частности от повсеместного внедрения МСУГС и завершения осуществления проекта «Умоджа». Комиссия также отмечает, что 3 из 17 выполняемых рекомендаций состоят из многих компонентов, по большинству из которых организация приняла меры, однако выполненной рекомендацию в целом нельзя считать до тех пор, пока не будут выполнены все ее составные части.

40. Увеличение числа рекомендаций за двухгодичный период 2010–2011 годов является результатом первоначального обзора управленческих процессов, по итогам которого было вынесено 12 рекомендаций (60 процентов), при этом в 2010–2011 годах было вынесено в общей сложности 20 рекомендаций. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов сопоставимых с указанными рекомендациями не было вынесено.

41. Комиссия с удовлетворением отметит, что 100 процентов рекомендаций или уже выполнены, или выполняются и в результате происходят определенные позитивные изменения. Так, например, Комиссия рекомендовала ЦМТ изучать любые значительные изменения в основной документации об управлении проектами (такие, как изменения бюджетов, объема работы и результатов) на этапах осуществления и контроля на основе фактологического обзора, проводимого как минимум одной из следующих инстанций: старшее руководство, контролеры качества или один из кураторов проекта.

42. В ответ ЦМТ ввел новые процедуры регулирования изменений к проектам на этапе их осуществления. Проекты, по которым необходимо внести значительные изменения в объем работы, бюджет или график, теперь должны детально утверждаться структурами, имеющими надлежащий мандат на делегирование полномочий от Комитета старших руководителей и ниже. Комиссия отмечает введение новых видов документации и процедур контроля за изменениями, что в принципе должно предотвратить несанкционированные перерасход средств и нарушения графика. Отсутствие подобных официальных механизмов контроля являлось серьезным недостатком предшествующих механизмов, и новые процедуры являются важнейшим шагом вперед.

43. Комиссия также рекомендовала руководителям проекта ЦМТ и контролерам из состава Группы контроля качества проектов особо учитывать следующее:

- а) была ли проведена надлежащая оценка рисков, в том числе была ли проведена количественная оценка их воздействия в денежном выражении;
- б) в какой степени выявленные риски нейтрализуются на основе механизмов ослабления последствий/принятия чрезвычайных мер;
- в) насколько четко определены ответственность и подотчетность в отношении управления выявленными рисками.

44. ЦМТ сообщил, что риски являются важнейшей составляющей его нового процесса разработки проектов и внимательно изучаются на основе разных процедур контроля качества для обеспечения их пропорциональности, реалистичности и ослабляющего эффекта, что необходимо для сокращения степени их опасности до приемлемого уровня. Комиссия отмечает, что модули рисков внедряются в качестве составной части планов по проектам и по вопросам использования этих модулей проводятся учебные мероприятия, и поэтому они

должны давать более ясное представление о рисках и механизмах их ослабления, чем раньше. Дополнительным способом дальнейшего укрепления ЦМТ в процессе рассмотрения возможных путей продвижения вперед с учетом опыта внедрения его новой системы будет градация рисков после их ослабления, с тем чтобы еще более отчетливо показать остаточные риски.

С. Университет Организации Объединенных Наций

45. Как показано в таблице 5, из 8 рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении счетов УООН за двухгодичный период 2010–2011 годов (16 в 2008–2009 годах), УООН выполнил 2 рекомендации (25 процентов), а 6 рекомендаций (75 процентов) выполнялись.

Таблица 5

Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Университета Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Управление финансовой деятельностью	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление программами и проектами	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Управление людскими ресурсами	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Управление закупочной деятельностью и контрактами	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Прогресс в деле перехода на МСУГС	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Итого	8	2	25	6	75	–	–	–	–
2008–2009 годы	16	4	25	9	56	3	19	–	–

46. Из шести вынесенных в 2010–2011 годах рекомендаций, которые выполнялись, две должны быть выполнены до октября 2013 года, когда Комиссия представит обновленную информацию в своем докладе о ревизии за двухгодичный период 2012–2013 годов. Если эти рекомендации будут выполнены в установленный срок, то показатель выполнения повысится до 50 процентов.

47. Полное выполнение двух (33 процентов) из шести вынесенных в 2010–2011 годах рекомендаций, которые находились в процессе выполнения, зависит от завершения работы над программами разработки более комплексной политики и управления преобразованиями в Организации Объединенных Наций, в частности внедрения МСУГС и корректировки системы общеорганизационного планирования ресурсов «Атлас», которая должна быть согласована с МСУГС.

48. Одна выполняемая в настоящее время рекомендация касается разработки плана финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, который будет представлен Совету УООН на рассмотрение и утверждение (2008–2009 годы). По состоянию на 31 декабря 2012 года общий объем обязательств УООН, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, составил 10,7 млн. долл. США, при этом источник финансирования этих обязательств отсутствует. Администрация считает, что продолжение текущих выплат по мере необходимости в порядке обслуживания этих обязательств чревато неустойчивостью и в целях решения этой проблемы необходимо создать механизм финансирования. В ноябре 2013 года Совету УООН будет представлена рекомендация о том, чтобы с 1 января 2014 года эти обязательства финансировались за счет сбора с расходов на оклады.

D. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

49. Из трех рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении счетов УНИТАР за двухгодичный период 2010–2011 годов, одна рекомендация (33,3 процента) была полностью выполнена, одна рекомендация (33,3 процента) выполнялась и еще одна рекомендация (33,3 процента) оставалась невыполненной. Информация о ходе выполнения рекомендаций Комиссии, представленная в таблице 6 ниже, была подтверждена Комиссией.

Таблица 6

Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Финансовая отчетность	2	1	50	–	–	1	50	–	–
Переход на МСУГС	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Итого	3	1	33,3	1	33,3	1	33,3	–	–
2008–2009 годы	5	3	60	2	40	–	–	–	–

50. Рекомендация, которая была полностью выполнена, касалась четкого определения характера, объема и процентной доли расходов на вспомогательное обслуживание программ и административных расходов в целях повышения транспарентности и понимания финансовых ведомостей. Для содействия разъяснению этих вопросов руководство ЮНИТАР издало административный циркуляр о новых методах возмещения расходов.

51. Рекомендация, которая была выполнена частично, касается активизации усилий по обеспечению своевременного перехода на МСУГС.

52. Рекомендация, которая на настоящий момент не выполнена, касается раскрытия информации о поступлениях по линии вспомогательного обслуживания программ, включая определение, охват и метод расчета в примечаниях к финансовым ведомостям. Руководство ЮНИТАР отметило, что ответственность за подготовку финансовых ведомостей и соответствующих примечаний ЮНИТАР несут Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, и после консультаций Центральные учреждения отметили, что рекомендации по результатам ревизии принимать не следует. Мы проследим за выполнением этой рекомендации при проведении нашей следующей ревизии.

Е. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

53. Как показано в таблице 7, из 16 рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении отчетов ЮНЕП за двухгодичный период 2010–2011 годов, 7 рекомендаций (44 процента) были выполнены, а 9 рекомендаций (56 процентов) выполнялись. Показатель выполнения рекомендаций в двухгодичном периоде 2010–2011 годов (44 процента) возрос по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2009 годов (38 процентов).

Таблица 7

Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Управление финансовой деятельностью и финансовая отчетность	6	2	33	4	67				
Регулярные расходы через партнеров	1	–	–	1	100	–	–		
Управление материальными средствами	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Управление рисками	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Управление закупочной деятельностью	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Проект внедрения МСУГС	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Система контроля служебной деятельности и отчетности	4	3	75	1	25	–	–	–	–
Итого	16	7	44	9	56			–	–
2008–2009 годы	26	10	38	13	50	3	12	–	–

Е. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

54. Из 16 рекомендаций, вынесенных Комиссией за двухгодичный период 2010–2011 годов, ООН-Хабитат выполнила девять рекомендаций (56 процентов), четыре рекомендации (25 процентов) выполнялись, две рекомендации (13 процентов) не были выполнены, и одна рекомендация (6 процентов) утратила актуальность (см. таблицу 8). Показатель выполнения рекомендаций в двухгодичном периоде 2010–2011 годов (56 процентов), оставался в целом таким же, как и в двухгодичном периоде 2008–2009 годов (53 процента).

55. Рекомендация, утратившая актуальность, касается необходимости того, чтобы ООН-Хабитат обратилась к Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби с просьбой в будущем добиваться улучшения положения дел с раскрытием информации в своих финансовых ведомостях путем включения сноски к ведомости I с указанием величины отрицательно проводимых расходов в результате списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и в рамках по-прежнему осуществляемых проектов. Эта рекомендация не была принята Отделением в Найроби и будет выполнена благодаря внедрению МСУГС.

Таблица 8
Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за двухгодичный период 2010–2011 годов

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Управление финансовой деятельностью	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Ведомости поступлений и расходов	1	–	–	–	–	–	–	1	100
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	1	–	–	–	–	1	100	–	–
Активы: не подтвержденные остатки средств на банковских счетах	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Имущество длительного пользования	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление рисками	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Закупочная деятельность	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Прогресс в деле внедрения МСУГС	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Разработка программ и представление отчетности о служебной деятельности	7	5	71	1	15	1	14	–	–
Итого	16	9	56	4	25	2	13	1	6
2008–2009 годы	19	10	53	7	37	2	10	–	–

56. Из двух невыполненных рекомендаций первая касается необходимости того, чтобы ООН-Хабитат создала специальные механизмы финансирования обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, для рассмотрения и утверждения Советом управляющих и Генеральной Ассамблеей. Это та же рекомендация, которую Комиссия выносила в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и которая не была выполнена, в связи с чем Комиссия повторила ее на двухгодичный период 2010–2011 годов. ООН-Хабитат заявляет, что она запросила указания у Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и, в зависимости от полученной рекомендации, она может запросить соответствующую санкцию Генеральной Ассамблеи и своего Совета управляющих. Эта рекомендация остается невыполненной, поскольку четких указаний к настоящему моменту получено не было.

57. Вторая рекомендация, которая считается еще не выполненной, касается разработки программ и представления отчетности о служебной деятельности. Комиссия рекомендовала старшему руководству ООН-Хабитат регулярно, как минимум каждые шесть месяцев, проводить обзор служебной деятельности и достигнутого прогресса с учетом двухгодичной программы работы и бюджета и отражать в документах ход обзора, а также принятие тех или иных мер. ООН-Хабитат заявила, что она добилась прогресса в деле выполнения этой рекомендации и что улучшена работа по сбору фактических данных о служебной деятельности, которые теперь включаются в Комплексную информационную систему контроля и документации (ИМДИС); при этом старшее руководство обязалось проводить обзор служебной деятельности и достигнутого прогресса с учетом двухгодичной программы работы и бюджета. Хотя Комиссия приветствует это, мы не смогли получить какие-либо подтверждающие данные и вновь рассмотрим эту рекомендацию в ходе будущих ревизий.

Г. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

58. Как показано в таблице 9, из 28 рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении счетов ЮНОДК за двухгодичный период 2010–2011 годов, 11 рекомендаций (39 процентов) были полностью выполнены, 15 рекомендаций (53 процента) выполнялись, 1 рекомендация (4 процента) не была выполнена и еще 1 рекомендация (4 процента) утратила актуальность. В 2008–2009 годах насчитывалось шесть невыполненных рекомендаций, из которых две были выполнены в 2012 году, а остальные четыре связаны с МСУГС и они выполняются на постоянной основе.

Таблица 9
**Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Управления
 Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
 в двухгодичном периоде 2010–2011 годов**

Тема	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Финансовый обзор и управление финансовой деятельностью	11	8	73	2	18	1	9	–	–
Обязательства в связи с выплатами при прекращении службы	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление имуществом	4	1	25	3	75	–	–	–	–
Закупочная деятельность	2	–	–	2	100	–	–	–	–
Прогресс в деле внедрения МСУГС	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Стратегическое планирование и со- ставление бюджетов	2	–	–	1	50	–	–	1	50
Представление отчетности о слу- жебной деятельности и управлении ею	7	–	–	7	100	–	–	–	–
Итого	28	11	39	15	53	1	4	1	4
2008–2009 годы	15	1	7	9	60	5	33	–	–

59. В таблице 9 показано, что, несмотря на почти двукратное увеличение рекомендаций в 2010–2011 годах по сравнению с 2008–2009 годами, ЮНОДК смогло полностью выполнить 11 рекомендаций (39 процентов). Значительный прогресс достигнут по одной рекомендации (7 процентов), вынесенной в предыдущем двухгодичном периоде, в связи с чем доля выполненных или выполняемых ЮНОДК рекомендаций возросла до 92 процентов, а невыполненной остается только одна рекомендация.

60. Невыполненная рекомендация касается управления корпоративными рисками. ЮНОДК согласилось с рекомендацией Комиссии о применении последовательного организационного подхода к планированию управления рисками и отметило, что оно разрабатывает методологию ослабления корпоративных рисков. Вместе с тем на момент проведения промежуточной ревизии разработка этой методологии не началась. ЮНОДК сообщило ревизорам, что это имело место на ранней стадии, а в дальнейшем работа будет набирать темпы.

61. Ниже рассматриваются две рекомендации, представленные как выполненные, но признанные Комиссией как находящиеся в процессе выполнения. Первая рекомендация касается учета поступлений. ЮНОДК согласилось с рекомендацией Комиссии о том, что оно проводит учет пожертвований на систематической основе и в соответствии с положениями и правилами Организации Объединенных Наций и что любые отступления от положений должны надлежащим образом регистрироваться и обосновываться в момент получения взноса. Комиссия смогла подтвердить, что наметился прогресс в деле обеспечения систематической регистрации соглашений о финансировании Секцией совме-

стного финансирования и партнерств и что Служба управления финансовыми ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Вене согласилась применять внутреннюю процедуру регистрации таких соглашений после утверждения Секцией совместного финансирования и партнерств и одобрения Службой управления финансовыми ресурсами.

62. Кроме того, в ходе проведенного Комиссией обзора поступлений по линии добровольных взносов был выявлен ряд сохраняющихся несоответствий подтверждающей документации, хранящейся в системе. В частности, мы удовлетворены прогрессом, достигнутым за время, прошедшее после окончания предыдущего двухгодичного периода, однако считаем необходимым продолжать работу для полного выполнения данной рекомендации.

63. Вторая рекомендация касается повышения качества данных о результативности закупочной деятельности. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости повышения качества данных о результативности закупочной деятельности посредством определения его информационных потребностей и совершенствования его систем. Отделение отметило, что по состоянию на март 2013 года системы были усовершенствованы и что усовершенствование систем было действительно значительным, однако Комиссия отмечает, что некоторые из них продолжают, а не являются уже законченными.

64. Одна рекомендация утратила актуальность. ЮНОДК согласилось с рекомендацией Комиссии о необходимости определения метода оценки результатов применения нового подхода к стратегическому планированию и подготовке бюджета, включая оценку объема расходов на осуществление. ЮНОДК завершило анализ нового подхода в 2012 году, однако не включило в него оценку расходов. ЮНОДК отметило, что проведение такой оценки было бы крайне затруднительным и, по всей видимости, имело бы ограниченную ценность. Комиссия согласна с тем, что результаты этого анализа служат надежной основой для улучшения планирования, начала работы над проектами и постоянного управления программами и что любой дальнейший анализ расходов на данном этапе вряд ли принесет пользу.

65. Руководство считает, что частичное усовершенствование системы закупок позволяет группе по закупкам более эффективным образом контролировать свою деятельность и управлять ею и что завершение оценки нового стратегического подхода к составлению бюджета и планированию обеспечивает для ЮНОДК надежную основу для улучшения планирования, начала работы над проектами и постоянного управления программами.

Н. Международный уголовный трибунал по Руанде

66. Как показано в таблице 10, из 10 рекомендаций, вынесенных Комиссией в отношении счетов Международного уголовного трибунала по Руанде за двухгодичный период 2010–2011 годов, Трибунал выполнил 7 рекомендаций (70 процентов), а 3 рекомендации (30 процентов) выполняются.

Таблица 10
**Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Международного
 уголовного трибунала по Руанде за двухгодичный период 2010–2011 годов**

	Число ре- комендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выпол- няются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утрати- ли актуальность	
		Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах
Формат и содержание финансовых ведомостей	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Прогресс в деле внедрения МСУГС	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Стратегическое планирование и составление бюджета	2	1	50	1	50	–	–	–	–
Управление имуществом длительного пользо- вания	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление людскими ресурсами	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Информационные технологии	1	–	–	1	100	–	–	–	–
Организация перевозок и поездок	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление служебной деятельностью и представление отчетности о ней	2	2	100	–	–	–	–	–	–
Итого	10	7	70	3	30	–	–	–	–
2008–2009 годы	22	7	32	14	64	1	4	–	–

67. Показатель выполнения рекомендаций в двухгодичном периоде 2010–2011 годов (70 процентов) значительно возрос по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2009 годов (32 процента). Комиссия приветствует такую тенденцию и отмечает, что в настоящий момент в Трибунале проходит процесс сокращения сотрудников.

68. В настоящий момент у Комиссии нет оснований для беспокойства по поводу трех выполняемых рекомендаций, поскольку их намечено выполнить до 2014 года. Мы вернемся к этому вопросу в ходе будущих ревизий.

I. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

69. Из шести рекомендаций, вынесенных Комиссией за двухгодичный период 2010–2011 годов, Международный трибунал по бывшей Югославии выполнил четыре рекомендации (67 процентов), что незначительно превышает показатель за период 2008–2009 годов (64 процента). Оставшиеся две рекомендации (33 процента) выполняются, как показано в таблице 11.

Таблица 11
**Ход выполнения рекомендаций Комиссии в отношении Международного
 трибунала по бывшей Югославии за двухгодичный период 2010–2011 годов**

Тема	Число ре- комендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выпол- няются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утрати- ли актуальность	
		Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах
Прогресс в деле внедрения МСУГС	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Стратегическое планирование и составление бюджета	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Управление имуществом	1	–	–	1	100			–	–
Управление служебной деятельностью и пред- ставление отчетности о ней	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Информационные технологии	1	–	–	1	100			–	–
Управление людскими ресурсами	1	1	100	–	–	–	–	–	–
Итого	6	4	67	2	33	–	–	–	–
2008–2009 годы	10	10	100			–	–	–	–

70. Выполнение четырех рекомендаций (67 процентов) за 2010–2011 годы обусловлено проводимым Трибуналом упразднением должностей (включая временные должности и должности временных сотрудников общего назначения) на основе процесса сокращения персонала, внедрения МСУГС и подготовки общего плана закрытия. Кроме того, руководство добилось ускорения судебного и апелляционного производства благодаря улучшению работы архивов и хранилищ документов, усилению политики ведения электронной переписки и разработке плана послеаварийного восстановления печатной документации.

IV. Выражение признательности

71. Комиссия хотела бы выразить свою признательность организациям системы Организации Объединенных Наций и их сотрудникам за содействие и помощь, которые они оказали группам Комиссии при подготовке настоящего доклада.

Подпись) Амьяс Морзе
 Контролер и Генеральный ревизор Соединенного
 Королевства Великобритании и Северной Ирландии
 (старший ревизор)

Подпись) Лю Цзяи
 Генеральный ревизор
 Китайской Народной Республики

Подпись) Людовик С.Л. Юту
 Контролер и Генеральный ревизор
 Объединенной Республики Танзания

30 июня 2013 года

Добавление I

**Ход выполнения вынесенных пятнадцати организациям
рекомендаций, включенных в предыдущий доклад
Комиссии ревизоров за двухгодичный период
2010–2011 годов, по состоянию на 31 марта 2013 года**

Организация	Число реко- мендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выпол- няются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утрати- ли актуальность	
		Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах
Секретариат Организации Объединенных Наций	32	13	41	19	59				
Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле	20	3	15	17	85				
Университет Организации Объединенных Наций	8	2	25	6	75				
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	3	1	33	1	34	1	33		
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	16	7	44	9	56				
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	16	9	56	4	25	2	13	1	6
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	28	11	39	15	53	1	4	1	4
Международный уголовный трибунал по Руанде	10	7	70	3	30				
Международный трибунал по бывшей Югославии	6	4	67	2	33				
Программа развития Организации Объединенных Наций	33	8	24	25	76				
Детский фонд Организации Объединенных Наций	29	19	66	8	27			2	7
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	36	29	81	7	19				
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	33	10	30	19	58	3	9	1	3
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	28	20	71	8	29				

Организация	Число рекомендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выполняются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утратили актуальность	
		Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах	Число	В процентах
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	20	7	35	13	65				
Итого	318	150	47	156	49	7	2	5	2
2008–2009 годы (в процентах)	590	272	46	283	48	32	5	3	1
2006–2007 годы (в процентах)	507	238	47	237	46	19	4	13	3

Примечание 1: Информация о ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций и БАПОР добавлена для справки.

Примечание 2: Расхождение между числом рекомендаций (676), включенных в последнее краткое резюме (A/67/173), и числом рекомендаций (590), включенных в доклад за 2008–2009 годы (A/66/139), объясняется добавлением 52 рекомендаций, относящихся к операциям по поддержанию мира, 33 рекомендаций, относящихся к УВКБ, увеличением на 1 рекомендацию, относящуюся к Международному трибуналу по бывшей Югославии, и сокращением по 1 рекомендации в отношении УООН и ООН-Хабитат.

Добавление II

**Ход выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров
за двухгодичный период 2008–2009 годов по состоянию
на 31 марта 2011 года**

Организация	Число ре- комендаций	Выполненные рекомендации		Рекомендации, которые выпол- няются		Невыполненные рекомендации		Рекомендации, которые утрати- ли актуальность	
		Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах	Число	В про- центах
Секретариат Организации Объединенных Наций	72	29	40	37	51	4	6	2	3
Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле	9	1	11	8	89	–	–	–	–
Университет Организации Объединенных Наций	16	4	25	9	56	3	19	–	–
Программа развития Организации Объединен- ных Наций	89	46	52	43	48	–	–	–	–
Детский фонд Организации Объединенных Наций	50	6	12	42	84	2	4		0
Ближневосточное агентство Организации Объ- единенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	61	31	51	25	41	4	7	1	1
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	5	3	60	2	40	–	–	–	–
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	26	10	38	13	50	3	12	–	–
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	93	61	66	31	33	1	1	–	–
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	19	10	53	7	37	2	11	–	–
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	15	1	7	9	60	5	33	–	–
Международный уголовный трибунал по Руанде	22	7	32	14	64	1	5	–	–
Международный трибунал по бывшей Югославии	11	7	64	4	36	–	–	–	–
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	43	17	40	19	44	7	16	–	–
Управление Организации Объединенных На- ций по обслуживанию проектов	59	39	66	20	34	–	–	–	–
Итого	590	272	46	283	48	32	5	3	1
2006–2007 годы (в процентах)	507	238	47	237	46	19	4	13	3
2004–2005 годы (в процентах)	651	342	52	276	43	28	4	5	1

Примечание 1: Расхождение между числом рекомендаций (676), включенных в последнее краткое резюме (A/67/173), и числом рекомендаций (590), включенных в доклад за 2008–2009 годы (A/66/139), объясняется добавлением 52 рекомендаций, относящихся к операциям по поддержанию мира, 33 рекомендаций, относящихся к УВКБ, увеличением на 1 рекомендацию, относящуюся к МТБЮ, и сокращением по 1 рекомендации в отношении УООН и ООН-Хабитат.